

ئەو كەسپن كوز دەر قەبى سوربى تىن ناف تىركىت پىنگرئ وان پىناسەيان ئە كود ياسايا بيانى و پاراستنا ناقنەتەوھى يا ھەژمارا ۶۴۵۸ ئان دە ھاتىە نىشاندان. ژ بۆ كول ولانەكى سىيەم وەرن بېھكرن ئەو دكارن پاراستنا ناقنەتەوھى داوا بكن. ھوون دكارن داواكاريا پاراستنا (پەنا بەرى) ناقنەتەوھى ل رىقە بەرىا وىلايەتا يا ئدارەيا كۆچەرىت كود ناف و اليتيا وىلايەتتەن كود ھوون تە دە ھەبە، بكن. ھوون دكارن زانىارپىن پەيوەندىت د مالپەرا

[http://www.goc.gov.tr/icerik3/il-mudurlukleri-ileti-sim-bilgileri\\_362\\_371\\_5769](http://www.goc.gov.tr/icerik3/il-mudurlukleri-ileti-sim-bilgileri_362_371_5769)

. ئان ژى د رەھبەرا پروپەلا ئالىت دن دە ببىن

**بېھكرن ل وەلانەكى سىيەم**

ئەو كەسپن كوز دەر قەبى سوربى تىن ناف تىركىت، ژ بۆ كول وەلانەكى سىيەم وەرن بېھكرن دكارن داواكارى ژ كۆمىسەرىا بلند نا پەنا بەران نا نەنەوھىتتەن بە ككرنى بكن (UNCHR).

**بىت وەرە كرن، ژ UNCHR ئەو داواكارپىن كول تىركىت ژ ھىلا كۆمەلەيا ھەفكاريا ب پەنا بەر و كۆچەران رە تى وەرگرتن. ژ بۆ داواكارپىت دىت ھوون ھەرن ئۆفيسا نافەندى يا فتن كۆمەلەبىت يا ل نەنەرى**

نافىيشان:

Taxa Aşağı Dikmen, Cadeya Galip Erdem. No: 42  
Çankaya / Ankara  
Telefon: 03124275583 / 03122126012  
Fax: 03122126014  
E-mail: sgdd@sgdd.org.tr

ئەگەر وە، ژ بۆ كود ھوون ل وەلانەكى سىيەم ژ دەر قەبى تىركىت وەلانەت كود ھوون ژى ھاتن وەرن بېھكرن داواكاريا پەنا بەرىت كىرە دىت ھوون ل وى وىلايەتا كود ئدارەيا **كۆچەرىت** دەستىيشان كىرە، بىمىن ل وىلايەتا كود ئدارەيا كۆچەرىت ژ بۆ ماينا وە دەستىيشان كىرە:

ھوون دكارن ژ نەخوەشخانەبىن دەولەتى و خىزمەتگوزارىپن تەندروستىت بەلەش سوود بگرن

ھوون دكارن ژ سازپن پەروەردەھىت بىن كود گىردابى وەزارەتا پەروەردەيا نەنەوھى تە بەلەش خىزمەت وەرگرن

ئەگەر ھوون ب خوەدىكارەكى رە پەمانا كاركرنىت داينن، ب رپىا خوەدىكار قە ھوون دكارن داواكاريا دەستورا كاركرنىت بكن و سوود ژ ماپىن ئەولەكاريا چقاكى بگرن

ھوون دكارن ژ دەر قەبىتتەن ئالىكاريا مرؤقى و چقاكى بىن مينا ماينن، خوارین، كىچ و جلووبەرگ و پىشنگرىا پىسكۆ-

سووسىال سوود بگرن

ھەموو پەنا بەرپەن سووربەبى بىن كوز سوربىت قە كەتنە تىركىت د ستانوپا پاراستنا وەختى يا پەنا بەرپەن سووربەبىت دە نە. ماف و ئازادپىن پەنا بەرپەن سووربەبى بىن كود د ستانوپا پاراستنا وەختى دە نە ب تەلىماتنامەيا پاراستنا وەختى يا ب ھەژمارا ۲۰۱۴/۶۸۸۳. **بالدارى!** ژ بۆ كود سوود ژ ماف و ئازادپىن خوە بىن كود تەلىماتنامەيا پاراستنا وەختى دە ھاتنە دەستىيشانكرن، وەرگرن، دىت ھوون د ئدارەيا كۆچەرىت يا رىقە بەرىا وىلايەتتەن دە خوە قەبىد بكن

ئەگەر ھوون ھاتن قەبىدكرن

ھوون دكارن ژ نەخوەشخانەبىن دەولەتى و خىزمەتگوزارىپن تەندروستىت بەلەش سوود بگرن

ھوون دكارن ژ سازپن پەروەردەھىت بىن كود گىردابى وەزارەتا پەروەردەيا نەنەوھى تە بەلەش خىزمەت وەرگرن

ئەگەر ھوون ب خوەدىكارەكى رە پەمانا كاركرنىت داينن، ب رپىا خوەدىكار قە ھوون دكارن داواكاريا دەستورا كاركرنىت بكن و سوود ژ ماپىن ئەولەكاريا چقاكى بگرن

ھوون دكارن ژ دەر قەبىتتەن ئالىكاريا مرؤقى و چقاكى بىن مينا ماينن، خوارین، كىچ و جلووبەرگ و پىشنگرىا پىسكۆ-سووسىال سوود بگرن



**بالدارى! ھىشارى ژ بۆ ھەموو پەنا بەران**

تەقەز رى و رىتازپن ياساى ب كار بىنن. پەيوەندى ب قاچاخچىپن مرؤقان رە دانىنن. قاچاخچىپن كوز بۆ بەرژەوەندىپن خوە بىن مادي جان و مالىت وە وىت مالباتا وە ئاپارپىزە، بەرەفاژى دىخە مەترىسپت. ھەر وسا ژ وى وەلانەت كود ھوون تى بچن ھوون دكارن پاشقە وەرن قەگەراندن. دىت رپوتىت دە مەترىسپا مرن و برىندارپوتىت گەلەك زىدە يە

...ھوون ب خىر ھاتن تىركىت

ئەف رپىەرا كود دەستىت وە دە يە دەر ھەقت چارچۆقەيا ھوققى، ماف و ئازادپىن وە يا دەما ماينا وە يا ل تىركىت زانىارىت دەدە. ھەر وسا زانىارىپن پەيوەندىت بىن سازپن دەولەتى و رپىخستىن چقاكا مەدەنى يا ل ھاتى، كىلىس، ئەپىتاب، رۇھا، مپىردىن، ئامەد و ئەلھىت كود ھوون دكارن ئالىكارى ژى بگرن دىت رپىەرى دە ھەبە



ئەم دزانن كود دەما كود ھوون ل تىركىت دژىن ل پراستى ھن پرسگرىك و موئشكولەبان تىن و ھەوجەداريا وە ب ھن تىشان دەبە. چ ماينن ئەم وەكى رپىخستنەكە بچووك نا چقاكا مەدەنى تە خوەدى وى چاقكانى و رپاىەبىت نە كود بكارن ھەموو پرسگرىكپىن وە چارەسەر بكن. لىت بەلى مە خوەست ئەم دىت رپىەرى دە دەر ھەقت چارچۆقەيا رەسىمى و ياساى يا وە، دەر قەت و پىشنگرىپن پراتىك و رپىنگرىپن كوز بۆ وە ھاتنە داينن ژ وە رە بىژن

ئەم ھىقى دكن كود ئەف زانىارىپن كود دىت رپىەرى دە ھەنە ئالىكاريا وە بگە دا كود ھوون بكارن پرسگرىكپىن خوە چارەسەر بكن، زبانا خوە ھىسانتر بكن، ماف و ئازادپىن خوە بپارپىن

ئەم ژ بۆ ئاشتى و سەلامەتپىت ھىقە دكن



HELSINKI  
YURTTAŞLAR  
DERNEĞİ

وقد تم إعداد هذا الدليل بدعم من السفارة البريطانية

ئالكاريا حقوقي / بارو		رقمبەرىيا پەروەردەھيا نەتەوہىي پارترگەھى	رقمبەرىيا ئىدارەيا كۆچمەرىي	AFAD	وہزارەتا ماليات و چفاكى پۇلىتىكا پىتىن	شارەدەرى	پىخستىن چفاكا سىقىل كول ھەرىمى ئالكارىي ددن
ئەينىتەين	باروئا ئەينىتەين: 3422306372 جادەيا ئىستاسىيۇنى، ساراي تىجارەتن. قات: 2 شاھىنبەي	0342 - 231 10 58	0342 - 215 01 81	0342 - 336 26 92	0342 - 231 65 21	0342 - 211 12 00	وہقا بولبولزادەين: 3422314694، ئەينىتەين Danish Refugee Council <a href="https://drc.dk/">https://drc.dk/</a>
ئىلھىي	باروئا ئىلھىي: 4882139552 جادەيا ئاف. زەكەرىيا ئايدن، كۆشكا نوو يا بلۆك، قات: 1، نۆ: B 206، ھكومەتن باتمان	0488 - 280 72 00	0488 - 213 24 72	0488 - 213 91 33	0488 - 214 27 42	0488 - 213-27-59	(بىرىشكىن سىنۆنەرنەناس) MSF كۆمەلەيا وەلاتىين ھەلسىكىي و تاخا موسلومانبەي، كۆلانا بايرام يەرى. نۆ: 31/1 كىلىس / نەخوہشاخەنە
ئامەدىي	باروئا ئامەدىي: 4122244441 جادەيا ئەلازىز، سەرايا ئەدالەتن يا ئامەدىي، قات: 4/263، يەنىشەھىر	0412 - 226-58-50	0412 - 229 06 08	0412 - 228 54 09	0412 - 224 38 26	0412 - 229 48 80	كۆمەلەيا وەلاتىين ھەلسىكىي: 2163362262 / ستەنبۆل (روہا- ھاتاي) International Middle East Peace Research Center (IMPR) <a href="http://www.impr.org.tr">www.impr.org.tr</a> 3122877010 / روہا
ھاتايي	باروئا ھاتايي: 3262151877 سەرايا ئەدالەتن يا ھاتايي، قاتا زەمىن، ئانتاكيا	0326 - 227 68 68	0326 - 234 59 30	0326 - 216 10 67	0326 - 216 10 89	0326 - 214 91 90	International Medical Corps (IMC) <a href="https://internationalmedicalcorps.org/">https://internationalmedicalcorps.org/</a> چاندا كركاياك 342307454 / ئەينىتاب
كىلىسنى	باروئا كىلىسنى: 3262151877 شەھىد ساكپ، مەيدانا جومھورىيەتن، جادەيا جومھورىيەتن، 79000، كىلىس	0348 - 813 40 52	0348 - 813 20 94	0348 - 813 44 78	0348 - 813 25 48	0348 - 813 10 10	كۆمەلەيا ئالكارى و ھەفكارىا روژافايي: 122291786 / ئامەد
مىردىي	باروئا مىردىي: 4822136043 تاخا 13 مارت، پاش موفتىتيا وىلايەتن، كۆلانا 48ئان، نۆ: 8	0482 - 212 12 58	0482 - 213 47 66	0482 - 212 37 72	0482 - 212 37 95	0482 - 212 10 49	(SGDD-ASAM) كۆمەلەيا ھەفكارىا ب پەنابەر و كۆچبەران پرە ئەينىتاب: / 3423236332 <a href="http://www.sgdd.org.tr/">http://www.sgdd.org.tr/</a> 4825020105 / مىردىي: 4143135466 / روہا
روہايي	باروئا روہايي: 4143147001 سەرايا نوو يا ئەدلىبەي، قات: 3	0414 - 318 85 00	0414 - 313 54 01	0414 - 314 08 52	0414 - 313 11 61	0414 - 318 51 00	وہقا ئالكارىا مروقى و پىشكەتن يا ئافنەتەوہىي يا ماڤ ھلال: 2163841486 / ستەنبۆل (كىلىس)